

**AVALDUS TÄITEMENETLUSE ALGATAMISEKS**  
**(ЗАЯВЛЕНИЕ ДЛЯ ВОЗБУЖДЕНИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОИЗВОДСТВА)**  
**(application for enforcement)**

Tallinna kohtutäitur Katrin Vellet  
(Таллиннский судебный исполнитель Катрин Веллет)  
The bailiff Katrin Vellet

**SISSEŅUDJA ANDMED /ДАННЫЕ ВЗЫСКАТЕЛЯ/ DETAILS OF CREDITOR**

Ees- ja perekonnanimi/äriühingu nimetus / (Имя и фамилия / Название юридического лица) First and last name /company name	
Isikukood (selle puudumisel sünniaeg) või registrikood (Личный код (при отсутствии дата рождения) или регистрационный код) Personal code (or date of burth) or register code	
Elu- või asukoht (Место жительства или нахождения) Residence or location	
Sidevahendid (telefon, faks, e-post) (Средства связи (телефон, факс, электронная почта) Means of communication (phone no, fax, e-mail)	
a/a number ja panga nimetus (номер счёта и название банка) bank account number and bank name	
Sissenõudja esindaja andmed (nimi, isiku- või registrikood, aadress, e-post, telefon) (Данные представителя взыскателя)(имя, личный/регистрационный код, адрес, электронная почта, телефон) The data of the representative of the claimant (name, personal or register code, residence or location, address, e-mail, phone no)	

Palun pöörata täitmisele täitemenetluse seadustiku § 2 alusel:

На основании § 2 кодекса об исполнительном производстве прошу обратиться к исполнению:

On the basis of Code of Enforcement Procedure art 2, I require turn to execution:

Lahendi teinud asutuse vms nimetus (Название органа, сделавшего решение) Name of the authority that made the decision	
Kuupäev (Число) Date	
Lahendi nimetus (Название решения) The name of the decision	
Lahendi number (Номер решения) The number of the decision	
Nõude sisu (Сущность требования) Claim content	
Nõude suurus (Размер требования) Claim amount	

**VÕLGNIKU ANDMED /ДАННЫЕ ДОЛЖНИКА/ DETAILS OF DEBTOR**

Ees- ja perekonnanimi/ äriühingu nimetus (Имя и фамилия / Название юридического лица) First and last name /company name	
Isikukood (selle puudumisel sünniaeg) või registrikood (Личный код (при отсутствии дата рождения) или регистрационный код) Personal code (or date of burth) or register code	

Märkused (täidab büroo töötaja) \_\_\_\_\_

Elu- või asukoht (Место жительства или нахождения) Residence or location	
Sidevahendid (telefon, faks, e-post) (Средства связи (телефон, факс, электронная почта)) Means of communication (phone no, fax, e-mail)	
a/a number ja panga nimetus (номер счёта и название банка) bank account number and bank name	

Soovin pöörata sissenõuet võlgniku varale /Желаю обратиться востребование на имущество должника

Wish to make a claim for payment on an immovable

jah / да  ei / нет

Võlgnikule kuuluv vara: /Имущество, принадлежащее должнику: / Debtor's property: \_\_\_\_\_

Avaldusele lisatud dokumendid: täitedokument /Документы, приложенные к заявлению: исполнительный документ/

Application documents: enforcement document

Avaldaja andmete muutumisest palun koheselt teavitada kohtutäiturit. Mitteteatamise tagajärjel tekkinud arusaamatuste eest kohtutäitur ei vastuta. / Прошу незамедлительно известить судебного исполнителя об изменении данных взыскателя. За возникшие вследствие неизвещения недоразумения судебный исполнитель не несёт ответственности.

Kindly immediately inform the bailiff, in case of the changes in the data of the creditor. Bailiff is not responsible for misunderstandings caused by not informing about the changes.

Kuupäev /Число/ Data \_\_\_\_\_

Avaldaja allkiri /Подпись взыскателя/The signature of the creditor \_\_\_\_\_

Märkused (täidab büroo töötaja) \_\_\_\_\_